

اداره خانه سی

باب عالی جاده سنده قصبار
کتابخانه سپدر جریده به
متعلق كافة مسئولیت
و خصوصات ایچون (قصبار
کتابخانه سنده) مراجعت
اولنور.

نسخه سی ۲۰ باره در

مجله

آبونه بدلی

برسنه لك الی ایکی نسخه.
سی پوسته اجر تبیلہ برابر
بروجه پیشین ۳۵ غروش
استانبول ایچون اداره.
خانه دن آلتینی اوزره
۲۵ غروشه در.

نسخه سی ۲۰ باره در

دردنجی سنه - بدنجی جلد - ۱۲ شعبان ۱۳۱۲ - ۲۶ کانون ثانی ۱۳۱۰

ژاپونیا ده مطبوعات

آلدی. ارباب تجارت مشترتبارك خانه لرینه برر كوچك
كاغد بارچه سی اوزرینه حروفات ایله طبع اولمش اعلانلر
توزیع ایدرلر و یاخود بر آلائی چوجق اجرته طوته رق
سوقاقلرده فلان مغازه نك یكیدن كشاد ایدلر یكینی وفلان
مغازه به اوروپادن مجدداً يك چوق اشیای نفیسه ورود
ایستد یكینی باغیر تدیر مرق اعلان ایدر لر دی.

اشته اجزاجی کیشیدا اعلانیلیك بو طرزندن عبرت
آله رق نظر فراسنتی آجش و غزته احداثه تشبث
ایلمشدر.

کیشیدا بارچه بارچه اعلانلری بر بیوك طبقه كاغد
اوزرینه جمع ایتمك یولنی دوشوندی و بو طبقه كاغدی آیده
ایکی، اوچ دفعه انتشار ایستدیرمك طریقئی اختیار ایستدی.
یاکنز اعلانلر بو موقوت و قراره به لذت و برید بکندن
قرائتی ده خوش قیلمق و رغبتی جلب ایتمك ایچون
صحائف اعلانه حوادث و حکایات درجی ده تصویب ایلدی.
خلاصه اوروپا لیلرک هر کون طبع ایلوب اهالی به
طاغند قلمری حوادث نامهلر ترینه ایشی دوکدی اشته
بو صورتله ژاپونیا ده مطبوعات مینیی مینی اعلان بارچه لرندن
تولد ایتمش و شمیدیک درجینی بولمشدر.

کیشیدا تاسیس کردی سی اولان غزته به (موشی دوغوسا)
نامی ویرمش ایدی که دکر وقرده بیتن نباتات معناسی
مؤدی ایتمش. اسم اجزاجیلق مسلکله متاسبدر. قصد
اوانان معناسی ایسه دکر دن چقان قرده نشو و نما بولان
هر درلو نباتی حاوی بر دولاب کبی غزته سی ده مختلف
و صدره شفا و بریجی حوادثی جامع اولدیفنی کوستر مکدر.

ژاپونیا اوروپا اصول مدنییه سی قبول ایدنجیه غایت
سرعتله و حتی خارق العاده دینه جک بر درجده بو طریق
تمدنه قطع مراحل ایلمش و اوروپا یک هر درلو مآثر
مدنییه سی اقتباسله بونی مملکته تطبیق ایستدیک سروده
مطبوعات جهته نظردقت و اهمیتئی عطف ایدرک شمیدی
ژاپونیا مطبوعاتی اوروپا یک کی قدر وسعت و ترقی کسب
ایتمشدر.

اوتوز سنه قدر اقدم ژاپونیا غزته نامی بیلمدیک
حاله شمیدی ژاپونیا نك مقر اداره سی اولان (توکیو)
شهرنده درت یوز قدر یومی غزته ایله اوچ یوز قدر
مجموعه موقوفه نشر اولمق درجه سنده مطبوعات کورتدیک
ترقی به شایان حیرت دیمکدن بشقه تغییر بولنه ماز.

ژاپونیا ده غزته جیلکک محدثی یعنی غزته جیلرک
پیری (کیشیدا) اسمنده بر اجزاجی ایتمش.

بوزات اولجه سلیک عسکریده بولمقده ایکن بونی
ترک ایدرک اجزاخانه و اوروپادن بر طاقم ادویه جلب
ایدرک بونلرک فروخته یلعهشه باشلامشدر.

بوصروده ژاپونیا ده غزته اولمدیفنی کبی ارباب تجارت
متاعلرینه رواج ویرمک و وجود و بردکاری یاخود
اوزاقدن جلب ایله اللرنده بولسدر درقلمری مصنوعات
و معمولات اوزرینه درلو مدح و ستایشله خلقلک نظر
رغبتی جلب ایلمک ایچون غزته لرک دردنجی حیفه لری کبی
پارلی دلالره مالک اولمق لرندن اعلانک و رقابتک تجارت
تاثيری ده اکلاشیله میوردی.

آنحقی اعلانیلیق بشقه برطرزده ژاپونیا ده میدان

بخصوصه حرکت متقدمه شرفی ژاپونیا حکومته عائددر . چونکه اوراق رسمیه ايله تحویلات و قواشم . طبیی ایچون ابتدا اوزوبادن طبع ماکنهسی جلب ایدن ژاپونیا حکومتی اولمشدر .

ژاپونیاده یومی نشر اولمق اوزره تأسیس اولنان برنجی غزته (۱۸۷۲) تاریخنده انتشاره باشلایان و نامی (پوسته - اعلان - حوادث) معناسه کلن (یوین هوشین بون) غزتهسیدر . بوغزته ژاپونیانک الک مقتسدر ومعتبر ادباندن (طوجیتا) طرفندن تأسیس اولمش و صاحب امتیازی بو ذات اولدینی کی سرحررلیکده ینه بونک طرفندن درعهده اولمشدر . امور اداره و سیاسیه عائد نشرایتدیکي مقالات یومیسی سایهسندره بوغزته هرطرفده اوقومغه باشلاوب بکزیاده رغبت قازانمشدر .

شمعی ژاپونیانک الک معتبر غزتلرندن بری ده (چیچی شین بو) غزتهسی اولوب (۱۸۸۳) سنهسندن بری منتشر اولمقدردر . بوغزتهنک مؤسسی (طوقوزاوا) و قتیله بئتون اورویانی سیاحت ایتیش واحوال عالمه و ترقیات مدنییه کتب وقوف ایلمش ارباب دقت واقتداردن اولمغه غزتهسنی منتظم ومکمل نشره موفق اولمشدر . اورویا علم ومعرفتک ژاپونیاده انتشاریه بکچوق خدمت ایتیش و ژاپونیالیل طرفندن اصول مدنییه حاضرهنک قبولنده کلی تاثیر کوسترمشدر .

(توکیو - نی یمنی - شین بون) غزتهسی ده حکومتک مروج افکاری نیم رسمی برغزته اولوب اوراق یومیسه معتبره دنددر .

(فوکومین - شین بون) غزتهسی شمعی قوره وچین خادنهسی اوزرینه الک زیاده معلومات نشر ایدن مطبوعاندن اولوب هرکون محاربات حقده برچوق تفصیلات اعطلا ایتدیکي کی یومی نسخهلرندن هربری ده بو وقوعاته دائر متعدد تصاویری حاویدر .

اشته الک مهماری کوستریلان اوراق یومهنک عددی الآن ژاپونیاده درت بوزی بولمقدردر . اوچ بوزقدر رساله موقوته بونلردن خارجدر .

بوروزنامه لرله رساله لردن معاینه موقوت برصورتله انتشار ایدن برطاق و ورقارملر ده واردرکه بونلرده متعدد رسمارله مصور اوله رق انتشار ایدر وبرقسی آجیق

حوادث سیاسیه نک قیدی هنوز عادت اولماش اولدیغندن ایلک دورده بوغزته کیتدکه اصلاحات کوسترمکه برابر ینه بالکز بعضی وقوعات داخله نک قیدی ايله اکتفا ایدیوردی . پوسته واپورلرنک ورودی و حرکتی ده باشلوجه حوادثن معدود بولئیوردی . بر مدت کچدکدن سکره کیشیدا قارلرینی تفرقه صورتده رومان مطالعه سنه آلدیرمیشدر . ژاپونیا اسکي مصالحلرندن مال وزمین آلهرق برچوق حکایه لر ترتیب ایتیش وبونی غزته سنه تفرقه ایتک صورتله ژاپونیا ارباب مطالعه سنه لذته اوقوتمش و بو صورتله غزته سنک رواجی برقات ده اآرندیرمیشدر . بونکله برابر ژاپونیانک بو ایلک غزتهسی اداره جهتیله خیلی مشکلاته مصادف اولمشدر . غزتهنک بدایتده نه آپونیهسی و نه محرراری بولمیدینی کی مصادف طبیعیه سی ده بالکز اجزاجینک کیسه سندن تسویه ایدلرکندن بویکسه آده صره رخنه یه اوغرا دقچه غزتهنک انتظام نشری ده خللدار اولوردی .

طوغریسی آرایه لجهق اولورسه برغزتهنک اداره سی ومحریری ومصرفی بالکز برکشی طرفندن ایفا وتسویه اولمق بک آغیر بریوکیدر . بو حل قیل آئنده بر مدت تحمل کوستردکدن سکره بالکز باشه بوکا تاپ آور مقاومت اولمه جغی آکلایان کیشیدر . بر شرکت تجاریه تشکیل ایدوب کندینه شریک آرامق یوانی طوتدی . ژاپونیا تاجرلرندن براییکیسی بویه نشریات ايله یاره قازانمق احتمالی بولدیغنه قناعت ایدرک کیشیدیه معاوانت تقدیده بولندیلر . (موشی دوغوسا) غزتهسی ده صورت منتظمه ده آیده اوچ دفعه انتشارده بر مدت دوام ایتدی . سرمایه بولمق سایه سنده انتظام ورواجی آرتدی . توکیوده هر اوه کیدی . چوار شهرله بابیلدی . یوقوماهایه قدر کیدوب بوراده ده یک چوق رغبتکارلر پیدا ایتدی . ایشته بو صورتله ژاپونیاده غزته نامنه لایق برنجی ورقباره میدان وجوده کلدی .

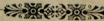
بوغزتهنک موققیاتی ظاهر اولنجه کندینه رقیب جقه جغی معلومدر . رقیبا ظهوره باشلادی . اورویانک اصلاح اولمش مطبعه ماکنهلری ژاپونیا یه ادخال اولمغه باشلامسیه ژاپونیا مطبوعاننده ده بردن بره بدور ترقی کشاد اولدی .

مطالعه اولنور وخیلی مناقشاتی بادی اولورده ینه محوری
بیله من.

ژاپونیا مطبوعات یومیه سنک قیمتی اون پاره یله یکریمی
پاره آره سنده در. مقدا ژاپونیا ده یومی اولوق اوزره
انتشار ایدن غزته لریک بر طاق ایلیم مخصوصه ده نشر اولغامسی
قواعد مرعیه دن ایدی. فقط شمعی بیوک غزته لر ایچون
یوم استراحت قالمیش وسنه نک هر کونده بلا انقطاع موقع
انتشاره چیقوب «یومی» صفتنه بحق کسب استحقاق
اولنشد.

صاجیق حکایه لرله املالور. هر نه قدر بو یولده مطبوعاتک
مطالعهمسی کنج قادی نلره قیزلر ایچون منوع ایسه ده
ارککلرده یکجوق قارلیری وارد.

ژاپونیا ده بیوک غزته لرله نشر اولنان مقالاتنه امضا
وضع اولغی عادت اولماشدر. قانون نظر نده بر غزته نک
مندرجانندن سر محور مسؤلدر.
رسائل موقوته یله نشر اولنان مقالاتک محرر لری
امضا ایدرلر. فقط نام مستعار موده سی ژاپونیا ده یک
شایعدر. بعضاً بر طاق مقالات غایت مراقله و تقدیرله



شعراي قديمه دن مشهور نابیك بر نعت شریفه قديمه لی شاعر مشهور ووقونای اسماعیل نظمی افنديك انشاد ایلدیکی
تخمیس تفیسدر :

السلام ای جله قرآن شانک تفسیریدر
معیزاتکدر اگر چه عقل کل تقریریدر
السلام ای فقر عالم ذاتک توقیریدر
السلام ای قرب مهذک فیضک تأثیریدر
کابله ایحای اموات ابن سیرم السلام
(نظمی) بر جرم ووش لطف روح افزایک
نقد جان ایلر فدا نعل فلکفر سایک
التجا ایتمش در والای عرش آرایک
اشته کادی (نابی) دلخسته خاک یایک
ایله زخم جرمه لطفک مرهم السلام

السلام ای خلقت پاکک مقدم السلام
وایسین انبیا اماک اقدم السلام
سندن اوزک اولدی مولایه بحرم السلام
السلام ای سرور اولاد آدم السلام
السلام ای بادی ایجاد عالم السلام
سنین ای سلطان عالم متجاسی هر کسک
کل چشم حور عیندر خاک نعل انفسک
عشقک ایله حیرت افزا کردشی نه اطلسک
السلام ای جوهر یکتای ذات اقدسک
زبور بالای طاق عرش اعظم السلام

تحصیلده کی لذت کی لذت بولنوری
تحصیلده اولان حظه نهایت بولنوری

تحصیلدر ایدن آدمی مسعود و مکرم
تحصیلده اولان عزته غایت بولنوری

علم و هنرک قدری مجلدر حقیقت
ضدی بولنسان نی کی ذلت بولنوری

میل ایلک آرایش دنیا به حیاقت
انسانه علدن اونه زینت بولنوری

«حافظ» او قوب یازمغه ایت کوشش اید
تحصیل کی انسانره نعمت بولنوری
بهاء الدین

تشنه ماء الحیات شفقتک جله ملل
السلام ای شاهد و مطلوب حق عز وجل
السلام ای داور اورنک مقصود و امل
السلام ای قن کنج رحمت حق تا ازل
دست استمدادک اولمش مسلم السلام

نور خشمیآب ذات پاککه سنک
معجزاب بی حساب ذات پاککه سنک
السلام ای آب و تاب ذات پاککه سنک
السلام ای انساب ذات پاککه سنک
اولدی بویه نوع انسانی مکرم السلام

لطفک در بوزه سیدر مهر و ماه نه طبق
دور ایدر عشقک هر شام و صبح و شوق
نمکتو یکدر کستان جسانده هر ورق

السلام ای جدک اولغه خلیله ابتدی حق
آتش نوردی بر کارا خریم السلام

